

Новая информация о коронавирусе COVID-19: что будет закрыто и отменено

Сотрудники Управления парков Портленда постоянно следят за ситуацией с коронавирусом. Мы поддерживаем постоянную связь Агентством здравоохранения Орегона ([Oregon Health Authority](#)), Управлением здравоохранения округа Малтнома ([Multnomah County Health Department](#),) и Управлением чрезвычайных ситуаций Портленда ([Portland Bureau of Emergency Management](#)) и следуем их рекомендациям.

ИНФОРМАЦИЯ НА 13 ЧАСОВ ДНЯ В ПОНЕДЕЛЬНИК, 23 МАРТА 2020 ГОДА

В соответствии с Указом губернатора Орегона Кейт Браун, **ЗАКРЫВАЮТСЯ все игровые детские площадки, площадки и поля для спортивных игр (например, для игры в бакетбол, теннис, футбол или катания на скейтбордах)**. Этот шаг, требуемый Указом, необходим для защиты здоровья населения и ограничения распространения коронавируса COVID-19.

- Парки, природные парковые зоны, пешеходные дорожки, общественные сады и поля для гольфа* будут открыты для того, чтобы горожане могли гулять, бегать, кататься на велосипедах, совершать пешие походы – т.е. заниматься теми видами физической активности, которые исключают близкий контакт и позволяют поддерживать расстояние между людьми не менее 6 футов (180 см).
- Люди с проявлениями какого-либо заболевания должны оставаться дома и не пользоваться общественными объектами Управления парков.
- Следует выполнять указания Центра по контролю заболеваний и мыть руки до и после посещения парка, природной зоны или другого общественного места.
- Необходимо соблюдать рекомендации Центра по контролю заболеваний и держаться от других посетителей и работников парка на расстоянии минимум 6 футов. Если ситуация не позволяет вам поддерживать такое расстояние, то пойдите в другой парк или приходите в другое время.
- Будьте готовы к тому, что доступ к туалетам может быть ограничен, и фонтаны с питьевой водой работать не будут.
- Если вы идёте по дорожке, подавайте сигнал другим идущим по мере приближения к ним и отступайте в сторону, чтобы пропустить других.

*Гольф-клубы будут закрыты, начиная в 24 марта 2020 г. Покупка еды на вынос будет ограничена или прекращена. Поля для игры в гольф будут открыты. Не играйте в гольф большими группами и следите, чтобы расстояние между игроками было не менее 6 футов.

Наши парки дают горожанам возможность отдохнуть умственно и физически во время нынешней кризисной ситуации.

Следует подчеркнуть, что нам будет нужна помощь и поддержка всех горожан для исполнения положений Указа. Давайте объединим усилия, чтобы замедлить распространение вируса и спасти жизни людей!

Как было объявлено ранее, все рекреационные занятия и мероприятия в помещениях, включая общественные центры, бассейны, центры искусств, а также Теннисный центр Портленда, в настоящее время отменены, как отменены до 28 апреля и все спортивные мероприятия, проводимые как внутри помещений, так и на открытом воздухе. Эта дата может быть изменена.

Все мероприятия отдела рекреационной работы Управления парков Портленда отменены до 2 мая 2020. Эта дата может быть изменена.

Информацию о возмещении расходов можно найти [здесь](#).

Информация о других закрывшихся заведениях:

- Информационный центр для посетителей Ботанического сада Хойт (Hoyt Arboretum Visitor Center)
- Субботний базар (Saturday Market)
- Орегонский зоопарк (Oregon Zoo)
- Сувенирный магазин Международного сада роз (International Rose Test Garden Gift Shop)
- Культурно-развлекательные учреждения в парке Вашингтон (Washington Park's Cultural Institutions)
- Детский музей Портленда (Portland Children's Museum)
- Японский сад Портленда (Portland Japanese Garden)
- Центр и музей «Мир леса» (World Forestry Center & Discovery Museum)
- Китайский сад Лан Су (Lan Su Chinese Garden)

Как вы можете помочь?

Управление парков советует: если у вас появились симптомы простуды или гриппа, оставайтесь дома и избегайте контактов с другими людьми. Если у вас возникнут вопросы относительно здоровья, обязательно свяжитесь с врачом. Каждый из нас должен предпринять меры для сокращения распространения коронавируса COVID-19 и особенно для защиты наиболее уязвимых людей. Агентство здравоохранения Орегона рекомендует следующие шаги для предотвращения распространения простудных заболеваний, гриппа и коронавируса COVID-19:

- Часто мойте руки мылом с водой. Если мыла и воды нет под рукой, используйте дезинфицирующее средство на основе спирта.
- Не касайтесь глаз, носа и рта немытыми руками.
- Избегайте контактов с больными людьми.

- Если заболели, не выходите из жилища и ограничьте близкий контакт с другими людьми.
- При кашле и чихании прикрывайте рот и нос салфеткой и сразу же выбрасывайте ее. Если салфетки нет под рукой, кашляйте в рукав, в сгиб локтя.
- Протирайте и дезинфицируйте все предметы и поверхности, к которым часто прикасаетесь.
- Если планируете поездку за рубеж, ознакомьтесь с предупреждениями для путешественников на сайте Центра по контролю заболеваний wwwnc.cdc.gov/travel.

Часто проверяйте информацию о вирусе, которая постоянно обновляется!

Всю последнюю информацию о ситуации с коронавирусом в Орегоне и округе Малтнома можно узнать из следующих источников:

- Центр по контролю и профилактике заболеваний (Centers for Disease Control & Prevention): cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/index.html.
- Управление здравоохранения округа Малтнома (Multnomah County Health Department): multco.us/novel-coronavirus-covid-19
- Агентство здравоохранения Орегона (Oregon Health Authority): oregon.gov/oha/ph/diseasesconditions/diseasesaz/Pages/emerging-respiratory-infections.aspx
- Всемирная организация здравоохранения (World Health Organization): who.int/emergencies/diseases/novel-coronavirus-2019
- Если вам нужны дополнительные ресурсы, звоните 211.

COVID-19 и стигма

Пожалуйста, ознакомьтесь с важной информацией, предоставленной округом Малтнома, относительно предотвращения дискриминации и стигматизации людей в связи с вирусом COVID-19: multco.us/novel-coronavirus-covid-19/discrimination-stigma-and-covid-19.